

proiettore digitale
hp
mp3130 series



guida d'uso

Avviso

Questo manuale e gli esempi in esso contenuti sono forniti "come tali" e sono soggetti a modifica senza preavviso. Hewlett-Packard Company non rilascia garanzie di alcun tipo in relazione al documento, comprese le garanzie implicite di commercializzazione e di idoneità per uno scopo particolare, e non limitatamente a queste. Hewlett-Packard Company non sarà ritenuta responsabile per eventuali errori qui contenuti o per danni accidentali o conseguenti alla fornitura, alle prestazioni o all'utilizzo di questo manuale e degli esempi in esso contenuti.

© Copyright 2003-2004 Hewlett-Packard Development Company, L.P. Sono proibiti la riproduzione, l'adattamento e la traduzione senza previo consenso scritto, salvo per quanto concesso dalle leggi sul copyright.

I programmi che controllano il prodotto sono protetti dal copyright e tutti i diritti sono riservati. Sono proibiti anche la riproduzione, l'adattamento e la traduzione dei programmi senza previo consenso scritto di Hewlett-Packard Company.

Microsoft® e Windows® sono marchi registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti. Adobe® e Acrobat® sono marchi di Adobe Systems Incorporated.

Hewlett-Packard Company
Digital Projection and Imaging
1000 NE Circle Blvd.
Corvallis, OR 97330

Seconda edizione (Dicembre 2004)

1 Installazione e configurazione

Contenuto della confezione	8
Identificazione delle funzioni più comuni	9
Identificazione delle parti del proiettore	10
Tasti ed indicatori luminosi del proiettore	11
Pannello posteriore	12
Telecomando	13
Accessori	15
Installazione del proiettore	16
Scelta di un'ubicazione	17
Installazione su tavolo	19
Collegamento dell'alimentazione	19
Collegamento ad un computer	20
Collegamento ad un palmare	22
Collegamento alle sorgenti video	23
Accensione e spegnimento	27
Accensione del proiettore	27
Spegnimento del proiettore	28
Ripristino del proiettore	28
Regolazioni di base	29
Puntamento del proiettore	29
Regolazione della messa a fuoco e dello zoom	30

2 Presentazioni

Uso del telecomando	31
Visione di una presentazione	33
Presentazione da un computer	33
Modifica della sorgente d'ingresso	34
Attivazione e disattivazione della visualizzazione dell'immagine	34

3 Regolazione del proiettore

Regolazione di immagini e audio	35
Regolazione della forma delle immagini.	35
Regolazione dell'immagine in base al tipo di input.	36
Regolazione di altre impostazioni dell'immagine	37
Regolazione dell'audio	37
Regolazione della configurazione del proiettore.	37
Uso del menu sullo schermo	38
Modifica delle impostazioni con il menu sullo schermo.	39
Menu Scelta rapida	40
Menu Ingresso	41
Menu Regola immagine	42
Menu Audio	44
Menu Configura	44
Menu ?	45

4 Manutenzione del proiettore

Operazioni di manutenzione di routine	47
Verifica dello stato del proiettore	47
Pulizia dell'obiettivo	47
Sostituzione del modulo lampada	48
Sostituzione delle batterie del telecomando	50
Aggiornamento del proiettore	51
Aggiornamento del firmware	51

5 Installazione permanente

Installazione del proiettore.	53
Montaggio del proiettore su un treppiede	53
Installazione su tavolo	54
Installazione a soffitto	55
Installazione per la proiezione posteriore	56
Blocco del proiettore	57

6 Soluzione dei problemi

Suggerimenti per la soluzione dei problemi	59
Problemi di avvio	60
Problemi dell'immagine.	61
Problemi dell'audio	65
Problemi di interruzione	65
Problemi del telecomando	66
Prove di funzionamento del proiettore.	67
Esecuzione delle prove di funzionamento del proiettore	67

7 Informazioni di riferimento

Specifiche.	69
Informazioni di sicurezza.	75
Precauzioni di sicurezza	75
Precauzioni per l'uso dei dispositivi laser	75
Dispositivi LED	76
Precauzioni per l'uso dei dispositivi contenenti mercurio.	76
Informazioni di regolamentazione	77
Internazionale	78

Indice analitico

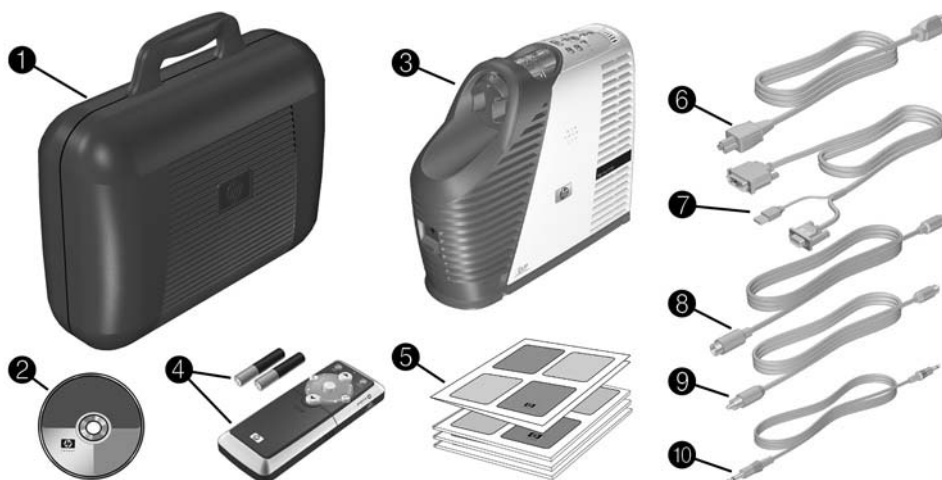
Installazione e configurazione

Questo capitolo fornisce informazioni sull'installazione e sulla configurazione del proiettore digitale HP.

- “Contenuto della confezione” a pagina 8
- “Identificazione delle funzioni più comuni” a pagina 9
- “Installazione del proiettore” a pagina 16
- “Accensione e spegnimento” a pagina 27
- “Regolazioni di base” a pagina 29

Contenuto della confezione

Prima di iniziare ad installare e configurare il proiettore, accertarsi che la confezione contenga gli articoli indicati di seguito. Se qualcuno dovesse mancare, contattare HP.



Identificazione del contenuto della confezione

Simbolo	Elemento	Funzione
①	Custodia	Consente di proteggere e trasportare il proiettore
②	CD documentazione	Contiene i manuali del proiettore
③	Proiettore con copriobiettivo	Visualizza le immagini
④	Telecomando e due batterie AAA	Consente di controllare il proiettore
⑤	<i>Guida di configurazione rapida</i> , documenti di garanzia, assistenza e attivazione delle porte	Fornisce le informazioni base per la configurazione e per richiedere assistenza
⑥	Cavo di alimentazione	Consente di collegare il proiettore ad una fonte di alimentazione
⑦	Cavo M1-VGA/USB	Consente di collegare il proiettore al computer

Identificazione del contenuto della confezione (cont.)

Simbolo	Elemento	Funzione
8	Cavo S-video	Consente di collegare il proiettore ad un dispositivo S-video
9	Cavo video composito RCA	Consente di collegare il proiettore ad un dispositivo con uscita video composito RCA
10	Cavo audio mini-phone	Consente di collegare una sorgente audio al proiettore

Identificazione delle funzioni più comuni

Questa sezione illustra le funzioni più comuni del proiettore.

- “Identificazione delle parti del proiettore” a pagina 10
- “Tasti ed indicatori luminosi del proiettore” a pagina 11
- “Pannello posteriore” a pagina 12
- “Telecomando” a pagina 13
- “Accessori” a pagina 15

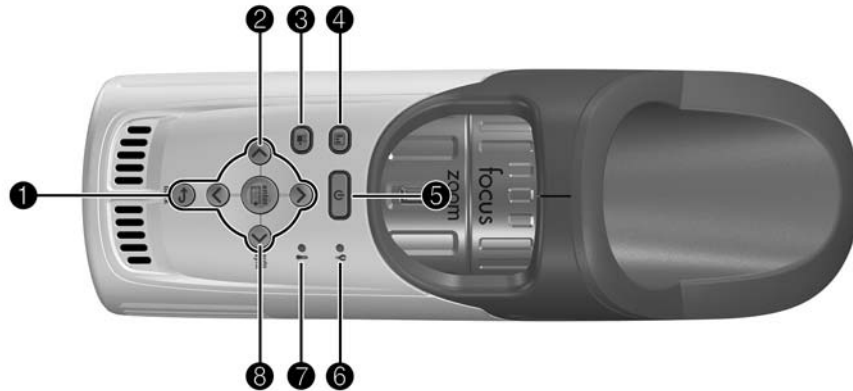
Identificazione delle parti del proiettore



Identificazione degli elementi del proiettore

Simbolo	Elemento	Funzione
①	Pannello tasti	Contiene i tasti e gli indicatori luminosi
②	Ghiera zoom	Aumenta le dimensioni dell'immagine fino al 100–120%
③	Ghiera fuoco	Mette a fuoco ad una distanza compresa tra 1,2 e 12 m
④	Copriobiettivo	Protegge l'obiettivo
⑤	Aggancio lampada	Consente di accedere al modulo lampada per sostituirlo
⑥	Controllo inclinazione	Consente di regolare l'altezza dell'immagine e di estendere i supporti
⑦	Supporto	Garantisce maggiore stabilità al proiettore
⑧	Slot di sicurezza	Consente di bloccare il proiettore
⑨	Ricevitore per il telecomando	Riceve i segnali dal telecomando (uno su ogni lato)

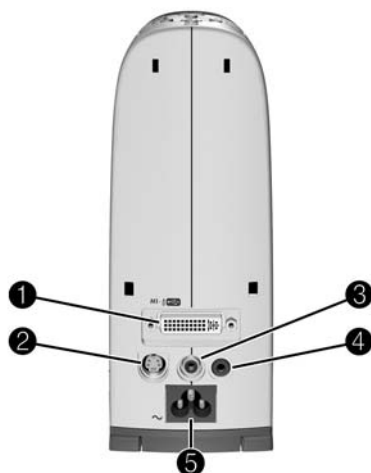
Tasti ed indicatori luminosi del proiettore



Identificazione dei tasti e degli indicatori luminosi del proiettore

Simbolo	Elemento	Funzione
❶	Tasto enter, tasto back e frecce direzionali	Consentono di modificare le impostazioni del proiettore usando il menu sullo schermo
❷	Tasto source	Consente di attivare una diversa sorgente d'ingresso
❸	Tasto Theater video	Ottimizza l'immagine nel caso che l'input sia rappresentato da immagini video
❹	Tasto Grafica commerciale	Ottimizza l'immagine nel caso che l'input sia rappresentato da dati
❺	Tasto di accensione	Accende e spegne il proiettore
❻	Indicatore lampada	Si accende quando la lampada non funziona correttamente
❼	Indicatore temperatura	Si accende quando la temperatura è troppo alta
❽	Tasto auto-sync	Sincronizza automaticamente il proiettore in base al segnale in ingresso

Pannello posteriore



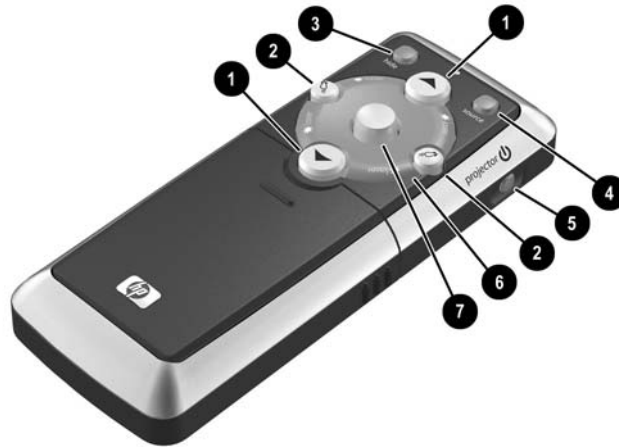
Identificazione degli elementi del pannello posteriore

Simbolo	Elemento	Funzione
❶	Ingresso M1	Consente di collegare diversi dispositivi con uscita video analogica e digitale, inclusi i computer, e supporta l'uscita di dispositivi USB per il controllo del mouse
❷	Ingresso S-video	Consente di collegare un dispositivo video, come ad esempio un videoregistratore o un lettore DVD
❸	Ingresso video composito	Consente di collegare un dispositivo video, come ad esempio un videoregistratore
❹	Ingresso audio	Consente di collegare una sorgente audio
❺	Alimentazione principale	Consente di collegare il cavo di alimentazione al proiettore

Telecomando



Prima di usare il telecomando, installare due batterie AAA (vedere “Sostituzione delle batterie del telecomando” a pagina 50).

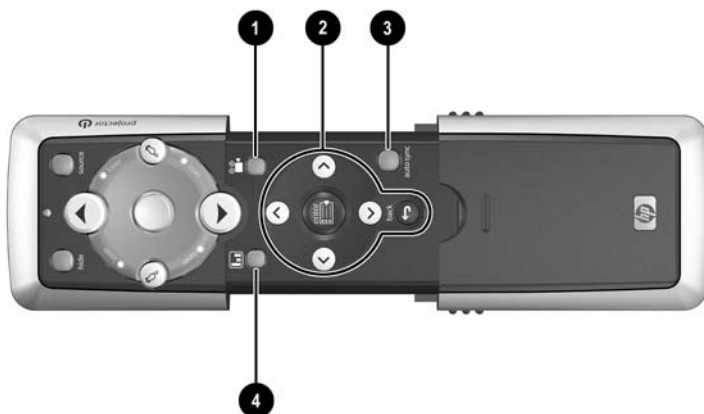


Identificazione degli elementi del telecomando (struttura chiusa)

Simbolo	Elemento	Funzione
①	Pag su e pag giù	Scorrono verso l'alto e verso il basso le pagine su un computer collegato
②	Tasti sinistra e destra	Hanno lo stesso effetto che si ottiene facendo clic con i pulsanti sinistro e destro del mouse sul computer
③	Tasto hide	Nasconde l'immagine
④	Tasto source	Consente di attivare una diversa sorgente d'ingresso
⑤	Accensione	Accende e spegne il proiettore
⑥	Puntatore laser	Attiva il puntatore laser
⑦	Tasto mouse	Sposta il puntatore del mouse su un computer collegato



AVVERTENZA: Per ridurre il rischio di lesioni agli occhi, *non* fissare il raggio laser del telecomando e *non* indirizzare il raggio laser negli occhi di qualcuno.



Identificazione degli elementi del telecomando (struttura aperta)

Simbolo	Elemento	Funzione
❶	Tasto Theater video	Ottimizza l'immagine nel caso che l'input sia rappresentato da immagini video
❷	Tasti menu	Consentono di modificare le impostazioni del proiettore usando il menu sullo schermo
❸	Tasto auto-sync	Sincronizza automaticamente il proiettore in base al segnale in ingresso
❹	Tasto Grafica commerciale	Ottimizza l'immagine nel caso che l'input sia rappresentato da dati

Accessori

HP offre numerosi accessori che possono migliorare il funzionamento e le prestazioni del proiettore HP. Rivolgersi al proprio fornitore di fiducia o visitare il sito all'indirizzo <http://www.hp.com> per acquistare accessori quali:

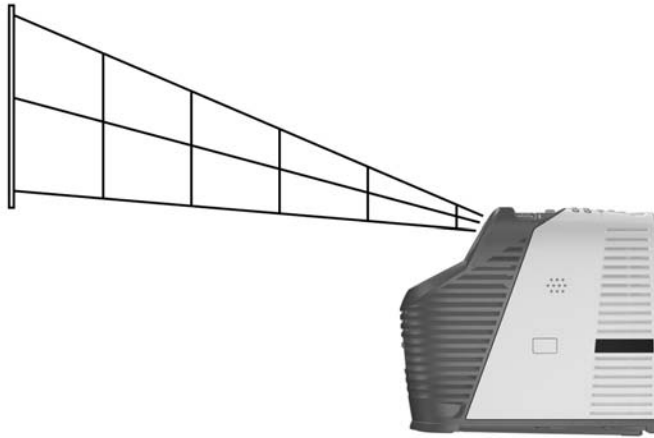
- Modulo di connessione (consente di collegare un computer attraverso la rete locale, di aggiungere una scheda opzionale 802.11b per il collegamento wireless del computer, ecc.)
- Kit per il montaggio a soffitto
- Schermo proiettore
- Cavi di alimentazione
- Modulo lampada sostitutivo
- Cavi video

Installazione del proiettore

Questa sezione spiega come installare, configurare e collegare il proiettore:

- “Scelta di un'ubicazione” a pagina 17
- “Installazione su tavolo” a pagina 19
- “Collegamento dell'alimentazione” a pagina 19
- “Collegamento ad un computer” a pagina 20
- “Collegamento ad un palmare” a pagina 22
- “Collegamento alle sorgenti video” a pagina 23

Scelta di un'ubicazione



La tabella indica a che distanza posizionare il proiettore in base alle dimensioni dello schermo.

Dimensioni dell'immagine in base alla distanza dallo schermo

Dimensione immagine (in diagonale)		Ampiezza immagine		Distanza (dall'obiettivo allo schermo)	
30"	0,8 m	24"	0,6 m	47–48"	1,2 m
40"	1,0 m	32"	0,8 m	54–65"	1,4–1,6 m
60"	1,5 m	48"	1,2 m	81–97"	2,1–2,5 m
80"	2,0 m	64"	1,6 m	108–129"	2,7–3,3 m
100"	2,5 m	80"	2,0 m	135–161"	3,4–4,1 m
120"	3,0 m	96"	2,4 m	161–194"	4,1–4,9 m
150"	3,8 m	120"	3,0 m	202–242"	5,1–6,2 m
180"	4,6 m	144"	3,7 m	242–291"	6,2–7,4 m
200"	5,1 m	160"	4,1 m	269–323"	6,8–8,2 m
240"	6,1 m	192"	4,9 m	323–388"	8,2–9,8 m
270"	6,9 m	216"	5,5 m	363–436"	9,2–11,1 m
300"	7,6 m	240"	6,1 m	404–480"	10,3–12,0 m
330"	8,4 m	264"	6,7 m	444–480"	11,3–12,0 m

Se non si vuole utilizzare la tabella relativa alle distanze, si possono utilizzare le equazioni riportate di seguito per stabilire dove installare il proiettore in base alla posizione dello schermo.

Calcolo della distanza

distanza dell'obiettivo dallo schermo = $A \times$ ampiezza dello schermo

distanza minima e massima dallo schermo = B

ampiezza dello schermo = $0,8 \times$ diagonale dello schermo (per uno schermo 4:3)

obiettivo proiettore sotto il bordo inferiore dello schermo = $C \times$ ampiezza dello schermo
(per uno schermo 4:3)

$$A = 1,67 - 2,00$$

$$B = 1,2 - 12 \text{ m}$$

$$C = 0,21 - 0,45$$

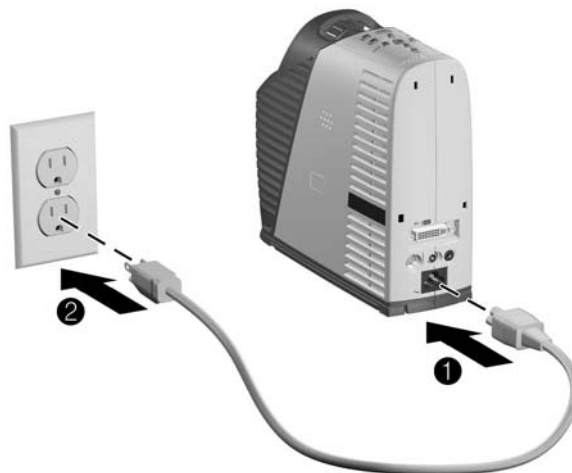
Installazione su tavolo

1. Posizionare il proiettore su un piano solido e stabile, davanti allo schermo, ad una distanza compresa tra 1,2 e 12 metri. Se possibile, il piano dovrebbe trovarsi più in basso del bordo inferiore dello schermo.
2. Collegare un'estremità del cavo di alimentazione al pannello posteriore del proiettore e l'altra estremità ad una presa elettrica.
3. Se necessario, quando si accende il proiettore per la prima volta, configurarlo perché corrisponda al tipo di installazione scelto. Aprire il menu sullo schermo e selezionare **Configura > Posizione proiettore**. Quindi, selezionare **Frontale, su tavolo** dall'elenco a discesa (questa è l'impostazione predefinita).

Se si desidera installare il proiettore permanentemente sul soffitto o dietro lo schermo, vedere "Installazione del proiettore" a pagina 53.

Collegamento dell'alimentazione

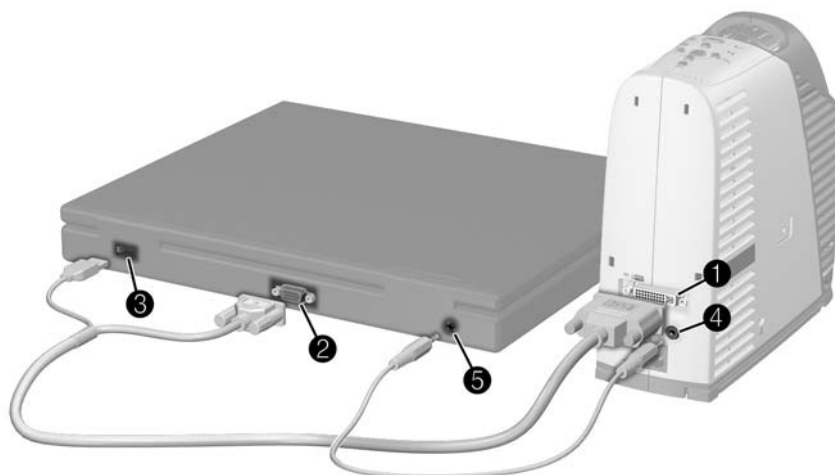
- Collegare un'estremità del cavo di alimentazione al pannello posteriore del proiettore **①** e l'altra estremità ad una presa elettrica **②**.



Collegamento ad un computer

Tramite porta VGA

1. Collegare il cavo M1-VGA/USB alla porta M1 del proiettore ❶ e alla porta VGA del computer ❷.
2. (Opzionale) Per poter usare il telecomando come mouse del computer, collegare il connettore USB del cavo M1-VGA/USB alla porta USB del computer ❸.
3. (Opzionale) Per attivare l'audio, collegare un cavo mini-phone alla porta audio del proiettore ❹ e al computer ❺.



Tramite porta DVI

I collegamenti da eseguire sono simili a quelli indicati per il collegamento tramite porta VGA. Fare riferimento alla figura nella pagina precedente.

1. Collegare un cavo M1-DVI/USB (disponibile da HP) alla porta M1 del proiettore ❶ e alla porta DVI del computer ❷.
2. (Opzionale) Per poter usare il telecomando come mouse del computer, collegare il connettore USB del cavo M1-DVI/USB alla porta USB del computer ❸.
3. (Opzionale) Per attivare l'audio, collegare un cavo mini-phone alla porta audio del proiettore ❹ e al computer ❺.

Collegamento ad un palmare

1. Accertarsi che il palmare disponga di una porta di uscita VGA. Se necessario, installare nel palmare una scheda accessoria con uscita VGA.



Non tutti i palmari dispongono di porta di uscita VGA. iPAQ Pocket PC, ad esempio, necessita di una scheda PC con uscita VGA con connettore a 15 piedini.

2. Collegare un cavo M1-VGA/USB alla porta M1 del proiettore **1** e alla scheda PC con uscita VGA **2**.

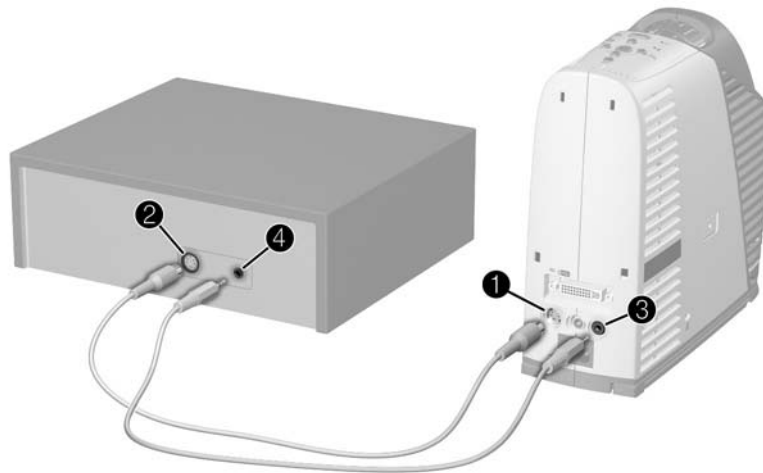


Collegamento alle sorgenti video

Collegamento S-video

Molti lettori DVD e videoregistratori dispongono di uscite S-video.

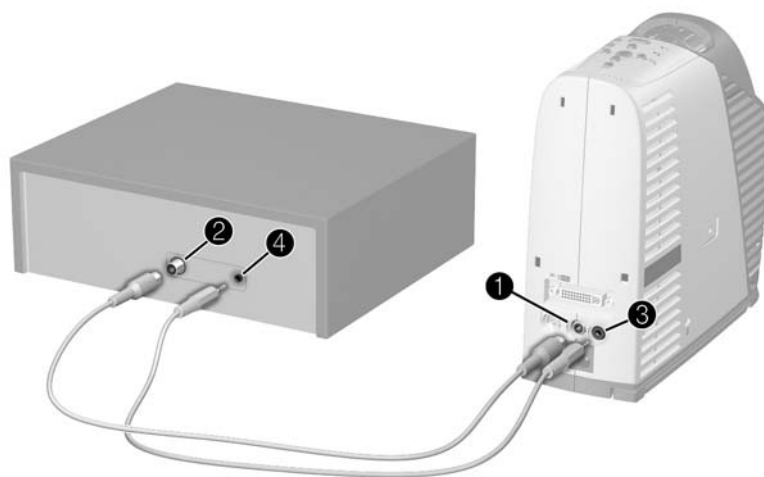
1. Collegare il cavo S-video alla porta S-video del proiettore ❶ e a quella del dispositivo video ❷.
2. (Opzionale) Per attivare l'audio, collegare un cavo mini-phone alla porta audio del proiettore ❸ e al dispositivo video ❹. Se sul dispositivo video sono presenti connettori audio RCA, usare un cavo o adattatore da mini-phone a RCA.



Collegamento ad un video composito

Molti videoregistratori ed altri dispositivi video dispongono di un'uscita video composito, un connettore di uscita video RCA singolo.

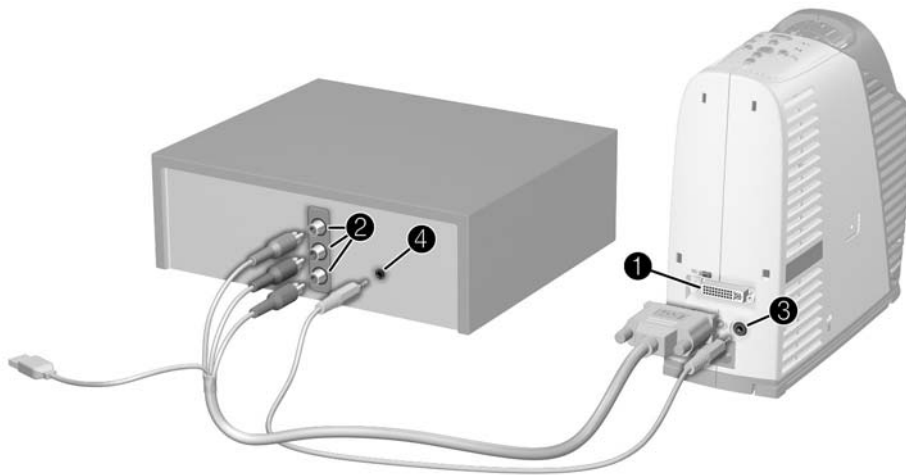
1. Collegare il cavo video composito (connettore RCA) alla porta video composito del proiettore **1** e alla porta video RCA del dispositivo video **2**.
2. (Opzionale) Per attivare l'audio, collegare un cavo mini-phone alla porta audio del proiettore **3** e al dispositivo video **4**. Se sul dispositivo video sono presenti connettori audio RCA, usare un cavo o adattatore da mini-phone a RCA.



Collegamento ad un componente video

Molti lettori DVD e altri dispositivi video di alta qualità dispongono di uscite componente video, di solito tre connettori RCA con etichetta YPbPr o YCbCr.

1. Collegare un cavo M1-componente video (disponibile da HP) alla porta M1 del proiettore **1** e alla porta YPbPr o YCbCr del dispositivo video **2**.
2. (Opzionale) Per attivare l'audio, collegare un cavo mini-phone alla porta audio del proiettore **3** e al dispositivo video **4**. Se sul dispositivo video sono presenti connettori audio RCA, usare un cavo o adattatore da mini-phone a RCA.

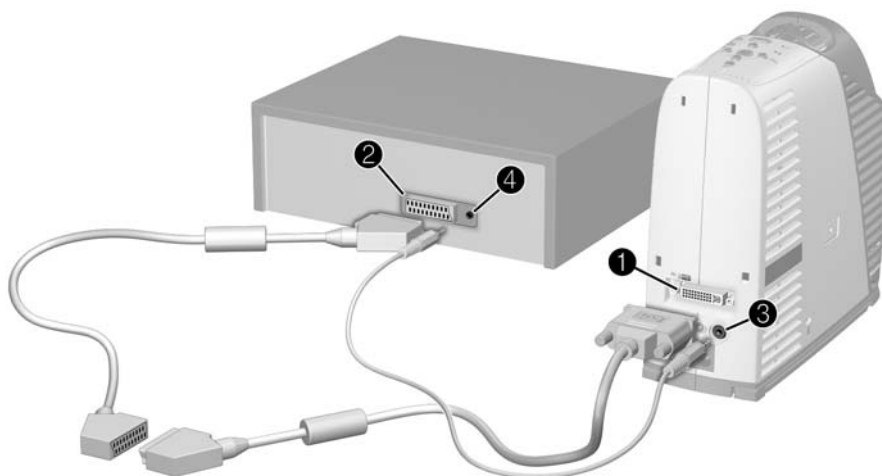


Se il dispositivo video dispone di connettori BNC con etichetta RGB o simile, usare un cavo M1-BNC (disponibile da HP).

Collegamento SCART

Diversi tipi di dispositivi video dispongono di un connettore video SCART.

1. Collegare un cavo con adattatore M1-SCART (disponibile da HP) alla porta M1 del proiettore **①**, quindi collegare un cavo SCART all'adattatore e al dispositivo con presa SCART **②**.
2. (Opzionale) Per attivare l'audio, collegare un cavo mini-phone alla porta audio del proiettore **③** e al dispositivo video **④**. Se sul dispositivo video sono presenti connettori audio RCA, usare un cavo o adattatore da mini-phone a RCA.



Il connettore SCART sul cavo con adattatore HP ha un interruttore. Se l'immagine non risulta chiara quando questo è impostato su 1, provare ad impostarlo su 2.

Accensione e spegnimento

Questa sezione fornisce istruzioni su come accendere e spegnere il proiettore.

- “Accensione del proiettore” a pagina 27
- “Spegnimento del proiettore” a pagina 28
- “Ripristino del proiettore” a pagina 28

Accensione del proiettore

1. Accertarsi che il cavo di alimentazione sia collegato.
2. Rimuovere il copriobiettivo premendo sulle linguette ❶ presenti sui suoi lati e poi tirandolo verso di sé ❷.
3. Premere il tasto di accensione ❸ sulla parte superiore del proiettore o sul telecomando.



4. Collegare ed alimentare la sorgente del segnale d'ingresso, come ad esempio un computer, un palmare o un lettore DVD (vedere “Installazione del proiettore” a pagina 16 per maggiori informazioni).

Spegnimento del proiettore

1. Premere il tasto di accensione sul proiettore o sul telecomando per spegnere il proiettore.
Il tasto di accensione lampeggia durante la fase di raffreddamento e poi il proiettore si spegne.
2. Durante il raffreddamento, si possono scollegare dal proiettore i dispositivi video e audio, ma non il cavo di alimentazione.
3. Se si desidera scollegare o rimuovere il proiettore, attendere che l'indicatore di alimentazione abbia smesso di lampeggiare e poi scollegare il cavo di alimentazione.



ATTENZIONE: Non scollegare l'alimentazione fino a quando il proiettore non si è raffreddato (la ventola smette di girare) e il tasto di accensione non ha smesso di lampeggiare. Altrimenti si rischia di abbreviare la durata della lampada.

Durante la fase di raffreddamento non sarà possibile riaccendere il proiettore. Attendere che il proiettore si sia raffreddato e che il tasto di accensione abbia smesso di lampeggiare.

Ripristino del proiettore

Se il proiettore smette di rispondere, si possono ripristinare tutti i circuiti scollegando l'alimentazione.

1. Premere il tasto di accensione sul proiettore o sul telecomando per spegnere il proiettore e quindi attendere che il proiettore si raffreddi e che il tasto di accensione smetta di lampeggiare. Se il proiettore non si spegne, andare al passo successivo.
2. Scollegare il cavo di alimentazione. Lasciarlo scollegato per almeno 15 secondi o più a lungo se il proiettore non si è raffreddato.
3. Collegare nuovamente il cavo di alimentazione e premere il tasto di accensione per riavviare il proiettore.

Regolazioni di base

Questa sezione spiega come regolare le impostazioni base del proiettore.

- “Puntamento del proiettore” a pagina 29
- “Regolazione della messa a fuoco e dello zoom” a pagina 30

Puntamento del proiettore



Quando si preme il tasto di controllo inclinazione per modificare il puntamento del proiettore, i supporti escono dalla base per garantire una maggiore stabilità.

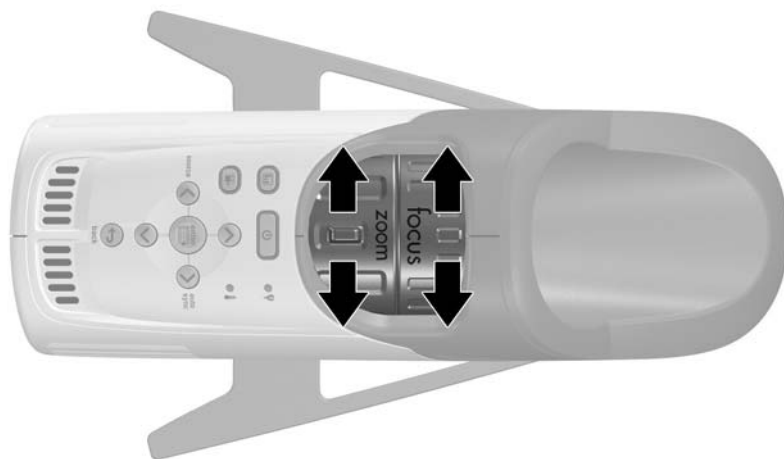
- Per alzare l'immagine proiettata sullo schermo, premere il tasto di controllo inclinazione ❶ (il che provocherà la fuoriuscita automatica dei supporti ❷) e sollevare la parte anteriore del proiettore in modo che assuma l'inclinazione desiderata ❸. Rilasciare il controllo per bloccare il proiettore nella posizione scelta.
- Per abbassare l'immagine proiettata sullo schermo, premere il tasto di controllo inclinazione e contemporaneamente abbassare la parte anteriore del proiettore. Rilasciare il controllo per bloccare il proiettore nella posizione scelta.
- Per riporre il proiettore, premere il tasto di controllo inclinazione e abbassare il proiettore verso la base, quindi rilasciare il tasto. Spingere i supporti nella base.



Quando si modifica l'inclinazione del proiettore verso l'alto o verso il basso, i bordi dell'immagine potrebbero risultare inclinati. Tuttavia, il proiettore corregge automaticamente questo problema in modo che i bordi dell'immagine risultino verticali. Per maggiori informazioni su questa regolazione, vedere “Regolazione della forma delle immagini” a pagina 35.

Regolazione della messa a fuoco e dello zoom

1. Ruotare la ghiera fuoco fino a quando l'immagine non risulta chiara. Il proiettore può mettere a fuoco ad una distanza compresa tra 1,2 e 12 metri.
2. Ruotare la ghiera zoom per regolare le dimensioni dell'immagine aumentandole fino al 100-120%.

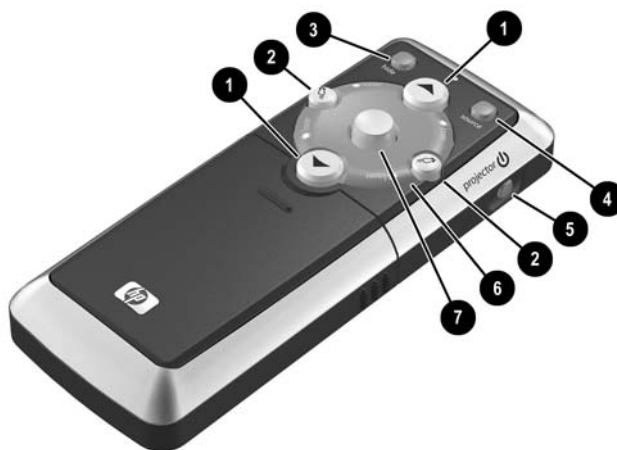


Se le dimensioni dell'immagine non corrispondono a quelle dello schermo, potrebbe essere necessario avvicinare il proiettore allo schermo.






Questo capitolo spiega come visionare una presentazione con il proiettore.

- “Uso del telecomando” a pagina 31
- “Visione di una presentazione” a pagina 33

Uso del telecomando



- Per accendere e spegnere il proiettore, premere il tasto di accensione ⑤.
- Per attivare il puntatore laser, tenere premuto il tasto puntatore laser blu ⑥.
- Per nascondere o visualizzare l'immagine, premere il tasto **hide** ③.
- Per attivare la successiva sorgente d'ingresso, premere il tasto **source** ④.
- Per usare il telecomando come il mouse su un computer, muovere il tasto ⑦ per spostare il puntatore e poi premere il tasto sinistra ② o destra ②. Per usare questa funzione è necessario un collegamento USB tra il proiettore e il computer.

- Per controllare la funzione di scorrimento delle pagine su un computer, premere i tasti pag su  ❶ e pag giù  ❶. Per utilizzare questa funzione è necessario che tra il proiettore e il computer sia attivato un collegamento USB.
- Aprire la struttura del telecomando facendola scorrere per utilizzare altri tasti.
 - ❑ Per ottimizzare l'immagine in base all'input, premere il tasto Grafica commerciale  o Theater video .
 - ❑ Per modificare le impostazioni del proiettore dal menu sullo schermo, premere **enter** ed usare i tasti di navigazione per apportare le modifiche (vedere “Uso del menu sullo schermo” a pagina 38 per maggiori dettagli).
 - ❑ Per uscire dai menu o interrompere una modifica, premere il tasto **back**  una o più volte.
 - ❑ Per regolare la sincronizzazione, premere il tasto **auto-sync**.

Un'immagine del telecomando con visualizzati i tasti "nascosti" è disponibile in “Telecomando” a pagina 13.



Da una distanza di massimo 9 m, puntare il telecomando verso il lato del proiettore. Se si è rivolti verso il lato anteriore o posteriore del proiettore, potrebbe essere necessario avvicinarsi al proiettore in modo da trovarsi ad una distanza non superiore a 2 m.



AVVERTENZA: Per ridurre il rischio di lesioni agli occhi, *non* fissare il raggio laser del telecomando e *non* indirizzare il raggio laser negli occhi di qualcuno.

Visione di una presentazione

Questa sezione illustra diverse operazioni che è possibile eseguire durante una presentazione.



- “Presentazione da un computer” a pagina 33
- “Modifica della sorgente d'ingresso” a pagina 34
- “Attivazione e disattivazione della visualizzazione dell'immagine” a pagina 34

Presentazione da un computer



1. Accertarsi che il computer sia collegato al proiettore (vedere “Collegamento ad un computer” a pagina 20 per maggiori informazioni).
2. Accertarsi che il computer e il proiettore siano accesi (vedere “Accensione del proiettore” a pagina 27 per maggiori informazioni).



Se la schermata del computer non viene proiettata sullo schermo, potrebbe essere necessario attivare la porta video del computer premendo un tasto funzione (ad esempio, la combinazione **Fn + F4** o **Fn + F5**); vedere le informazioni relative alla scheda per la porta video.

3. Se si desidera regolare l'immagine proiettata, vedere “Regolazione di immagini e audio” a pagina 35.
4. È possibile usare il telecomando per ottimizzare la presentazione (per maggiori informazioni, vedere “Uso del telecomando” a pagina 31).
 - ☐ Per scorrere le pagine di una presentazione, premere i tasti pag su  o pag giù .
 - ☐ Per spostare il puntatore del mouse, muovere il tasto mouse.
 - ☐ Per attivare il puntatore laser, tenere premuto il tasto puntatore laser.



Per utilizzare i tasti mouse e pag su  o pag giù , puntare il telecomando verso il lato del proiettore da una distanza di massimo 9 metri. Se si è rivolti verso il lato anteriore o posteriore del proiettore, potrebbe essere necessario avvicinarsi al proiettore in modo da trovarsi ad una distanza non superiore a 2 m.

Per utilizzare queste funzioni è necessario un collegamento USB tra il proiettore e il computer.



AVVERTENZA: Per ridurre il rischio di lesioni agli occhi, *non* fissare il raggio laser del telecomando e *non* indirizzare il raggio laser negli occhi di qualcuno.

Modifica della sorgente d'ingresso

Per modificare la sorgente d'ingresso, eseguire una delle operazioni indicate di seguito:

- Premere il tasto **source** sul proiettore o sul telecomando.
- Aprire il menu sullo schermo, selezionare **Ingresso** e poi la porta a cui è collegata la sorgente d'ingresso.

Attivazione e disattivazione della visualizzazione dell'immagine

È possibile disattivare temporaneamente la visualizzazione dell'immagine proiettata.

- Premere il tasto **hide** sul telecomando.
- Aprire il menu sullo schermo e selezionare **Scelta rapida > Nascondi**.

Lo schermo resta vuoto fino a quando non si preme nuovamente il tasto **hide** o un qualsiasi altro tasto sul proiettore o sul telecomando.



Se si usa Microsoft PowerPoint, si può anche premere il tasto **B** o **W** per nascondere l'immagine. Lo schermo resta vuoto fino a quando non si preme nuovamente il tasto **B** o **W**.

Regolazione del proiettore

Questo capitolo spiega come regolare le impostazioni del proiettore.

- “Regolazione di immagini e audio” a pagina 35
- “Uso del menu sullo schermo” a pagina 38

Regolazione di immagini e audio



Questa sezione fornisce le istruzioni per regolare le immagini e i suoni.


- “Regolazione della forma delle immagini” a pagina 35
- “Regolazione dell'immagine in base al tipo di input” a pagina 36
- “Regolazione di altre impostazioni dell'immagine” a pagina 37
- “Regolazione dell'audio” a pagina 37
- “Regolazione della configurazione del proiettore” a pagina 37

Regolazione della forma delle immagini



Se sullo schermo l'immagine risulta avere bordi inclinati, è possibile raddrizzarli. Per fare ciò, i bordi *lunghi* devono essere resi *più corti* fino a quando l'immagine non risulta dritta.

1. Aprire il menu sullo schermo e selezionare **Regola immagine > Correzione trapezio**.
2. Regolare le impostazioni per la correzione trapezio usando i tasti menu sul proiettore o sul telecomando:
 - ❑ Se la parte superiore dell'immagine è troppo larga o troppo stretta, premere i tasti **▲** o **▼** fino a quando l'ampiezza non risulta corretta. Questa regolazione sostituisce la correzione "trapezio verticale" automatica del proiettore.

- ❑ Se un lato dell'immagine è troppo lungo o troppo corto, premere i tasti  o  fino a quando l'altezza non risulta corretta.
- ❑ Se si desidera attivare la correzione trapezio verticale automatica, premere il tasto **enter** fino a quando questa opzione non risulta abilitata.
- ❑ Se si desidera disabilitare la correzione automatica, premere il tasto **enter** fino a quando l'opzione non risulta disabilitata.


3. Premere il tasto **back**  per salvare le impostazioni.




Se si regola la correzione trapezio usando i tasti  o , la correzione automatica è sospesa fino a quando non la si abilita manualmente o non si spegne il proiettore.

Regolazione dell'immagine in base al tipo di input

Usare i tasti di modalità immagine sul proiettore o sul telecomando per controllare l'ottimizzazione dell'immagine.

- Per ottimizzare l'immagine per le presentazioni dati, premere il tasto Grafica commerciale .

Il tasto Grafica commerciale si attiva.

- Per ottimizzare l'immagine per la riproduzione video, premere il tasto Theater video .

Il tasto Theater video si attiva.

Se si regolano le impostazioni dell'immagine nel menu sullo schermo, il tasto modalità immagine si disattiva, ad indicare che si tratta di impostazioni personalizzate.

Regolazione di altre impostazioni dell'immagine


Nel menu sullo schermo sono disponibili numerose altre impostazioni che consentono di ottimizzare l'immagine.

1. Aprire il menu sullo schermo e selezionare **Regola immagine**.
2. Regolare le impostazioni secondo le proprie necessità.

Nel menu Regola immagine, è possibile impostare le opzioni base ed avanzate per l'immagine, come ad esempio la luminosità, il contrasto, le proporzioni e la correzione trapezio.

Per una descrizione dettagliata di tutte le impostazioni immagine che è possibile regolare, vedere “Menu Regola immagine” a pagina 42.



Per uscire dai menu o interrompere una modifica, premere il tasto **back**  una o più volte.

Regolazione dell'audio

1. Aprire il menu sullo schermo e selezionare **Audio**.
2. Impostare i valori desiderati per l'audio.

Nel menu Audio, è possibile regolare le impostazioni audio, come ad esempio la disattivazione, il volume, gli alti e i bassi.

Per una descrizione dettagliata di tutte le impostazioni audio che è possibile regolare, vedere “Menu Audio” a pagina 44.

Regolazione della configurazione del proiettore

1. Aprire il menu sullo schermo e selezionare **Configura**.
2. Regolare le impostazioni secondo le proprie necessità.

Nel menu Configura, è possibile selezionare le impostazioni come la lingua da utilizzare per i menu, la posizione del proiettore e la modalità di risparmio lampada.


Per una descrizione dettagliata di tutte le impostazioni di configurazione che è possibile regolare, vedere “Menu Configura” a pagina 44.

Uso del menu sullo schermo

Questa sezione spiega come navigare all'interno del menu sullo schermo e fornisce le definizioni relative alle funzioni. Nelle tabelle che seguono sono descritte tutte le funzioni disponibili nel menu sullo schermo per la versione del firmware più recente (al momento della pubblicazione del presente manuale). Se sul proiettore è presente una diversa versione del firmware, alcuni menu potrebbero risultare leggermente diversi da quelli illustrati.

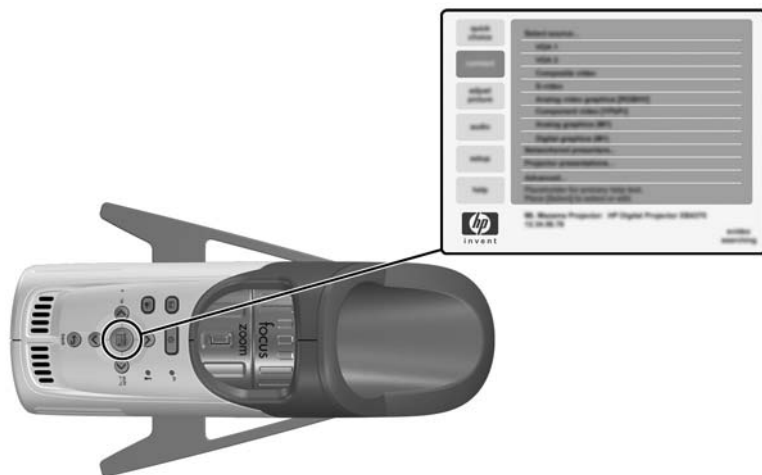
- “Modifica delle impostazioni con il menu sullo schermo” a pagina 39
- “Menu Scelta rapida” a pagina 40
- “Menu Ingresso” a pagina 41
- “Menu Regola immagine” a pagina 42
- “Menu Audio” a pagina 44
- “Menu Configura” a pagina 44
- “Menu ?” a pagina 45



Per uscire dai menu o interrompere una modifica, premere il tasto **back**  una o più volte.

Modifica delle impostazioni con il menu sullo schermo

Le impostazioni del menu sullo schermo possono essere modificate utilizzando i tasti sul proiettore o i tasti sul telecomando.



1. Premere **enter** sul proiettore o sul telecomando per aprire il menu sullo schermo.
2. Premere **▲** o **▼** per evidenziare il menu desiderato e poi premere **enter** per selezionare il menu evidenziato.
3. Premere **▲** o **▼** per evidenziare il parametro desiderato e poi premere **enter** per selezionare l'opzione evidenziata.
4. Premere **◀** o **▶** oppure premere **▲** o **▼** per selezionare l'impostazione desiderata. Per alcune impostazioni la visualizzazione potrebbe cambiare quando si apportano le modifiche.
5. Premere **enter** o altri tasti prestabiliti per tornare al menu principale.
6. Per accedere ad un altro menu, premere il tasto **back** **↩** e selezionare il menu desiderato.
7. Per chiudere il menu sullo schermo, premere il tasto **back** **↩** tante volte quante necessario.

Il menu sullo schermo si chiude automaticamente dopo un determinato tempo di inattività. Per modificare questo valore, aprire il menu sullo schermo e selezionare **Configura > Timeout menu**.

Menu Scelta rapida

Questo menu consente di accedere rapidamente alle funzioni usate più di frequente degli altri menu. Il menu sul proiettore potrebbe risultare leggermente diverso da quello illustrato di seguito.

Scelta rapida

Correzione trapezio	Corregge i bordi inclinati di un'immagine. Questa funzione permette di compensare nel caso di un'immagine che non venga corretta automaticamente dal proiettore.
Ripristina correzione trapezio	Azzerla la correzione trapezio.
Input successivo	Ricerca il successivo segnale disponibile proveniente da una sorgente d'ingresso.
Sinc auto	Sincronizza automaticamente il proiettore in base al segnale in ingresso. Questa funzione permette di compensare eventuali cambiamenti nel segnale.
Tasto hide	Rimuove tutte le immagini dallo schermo.
Disattivato	Interrompe l'uscita audio.
Ingrandisci	Ingrandisce una parte dell'immagine. Viene visualizzato un menu che consente di controllare la panoramica in verticale e orizzontale e il livello di ingrandimento. L'immagine deve essere ingrandita per poter usare la funzione di panoramica.

Menu Ingresso

Fare riferimento a “Pannello posteriore” a pagina 12.

Ingresso

Grafica digitale/analog (M1)	Indica la sorgente d'ingresso digitale o analogica per la porta M1. Questa porta collega il proiettore a diversi tipi di dispositivo, inclusi i dispositivi VGA e SCART analogici e i dispositivi DVI (Digital Video Interface) digitali. L'input a questa porta è costituito da grafica o video, a seconda del dispositivo.
Video composito	Indica la sorgente d'ingresso per la porta video composito gialla (l'ingresso a destra della porta S-video sul pannello posteriore). Generalmente, questa porta collega il proiettore ad un apparecchio TV o ad un VCR. Solitamente, l'input a questa porta è costituito da immagini video.
S-video	Indica la sorgente d'ingresso per la porta S-video. Generalmente questa porta collega il proiettore ad un dispositivo video, ad esempio un VCR, una videocamera o un lettore DVD. Solitamente, l'input a questa porta è costituito da immagini video.
Ricerca auto sorgente	Consente di impostare se il proiettore deve ricercare automaticamente i segnali in ingresso e visualizzare il primo segnale trovato.

Menu Regola immagine

Regola immagine

Modalità immagine	Consente di regolare la tavolozza dei colori in base al tipo di immagine. L'immagine può essere ottimizzata per le presentazioni tramite computer o per l'uscita video. Sul telecomando e sul proiettore sono disponibili dei tasti per modificare la modalità immagine.
Luminosità	Rende l'immagine più luminosa o più scura.
Contrasto	Consente di impostare la differenza tra le aree scure e quelle luminose.
Spazio colore	Per alcuni tipi di input, seleziona il tipo di codifica del segnale utilizzato dalla sorgente. È possibile modificare la selezione fatta dal proiettore.
Impostazioni immagine avanzate >	Consente di regolare le impostazioni avanzate dell'immagine.
Saturazione colore	Consente di regolare l'intensità dei colori.
Tonalità	Sposta la tonalità dei colori verso il rosso o il verde.
Nitidezza	Rende l'immagine più o meno nitida.
Temperatura colore	Sposta la temperatura dei colori verso il rosso o il blu.
Frequenza	Consente di regolare la permanenza dell'immagine sullo schermo in base alla scheda grafica del computer.
Traccia	Sincronizza il proiettore in base alla scheda grafica del computer.
Posizione verticale	Sposta l'immagine verso l'alto o verso il basso nell'area di proiezione.
Posizione orizzontale	Sposta l'immagine verso sinistra o verso destra nell'area di proiezione.

Regola immagine (cont.)

Correzione trapezio	Corregge i bordi inclinati di un'immagine. Questa funzione permette di compensare nel caso di un'immagine che non venga corretta automaticamente dal proiettore.
Ripristina correzione trapezio	Azzera la correzione trapezio.
Proporzioni	<p>Consente di selezionare le proporzioni dell'immagine che il proiettore non deve correggere automaticamente.</p> <ul style="list-style-type: none">• Per adattare automaticamente questo valore alla maggior parte dei tipi di input, selezionare Schermo pieno.• Per allungare l'immagine in modo da coprire l'intera area di proiezione, selezionare Riempimento.• Se un'immagine wide-screen sembra eccessivamente allungata, selezionare 16:9.• Per visualizzare ogni punto dell'immagine come un punto proiettato, selezionare 1 a 1.
Ripristina impostazioni video	Reimposta il menu sui valori predefiniti.

Menu Audio

Audio

Disattivato	Disattiva l'uscita audio.
Volume	Consente di modificare il volume dell'audio.
Alti	Consente di modificare il volume delle frequenze più alte.
Bassi	Consente di modificare il volume delle frequenze più basse.
Ripristina impostaz. audio	Reimposta il menu sui valori predefiniti.

Menu Configura

Configura

Lingua	Consente di selezionare la lingua dei menu.
Risparmio lampada	Consente di impostare una luce più bassa per ottimizzare la durata della lampada.
Posizione proiettore	Consente di regolare l'immagine in modo che corrisponda all'orientamento del proiettore: dritto o capovolto, davanti o dietro lo schermo. Inverte o capovolge l'immagine di conseguenza.
Auto trapezio	Consente di scegliere se i bordi inclinati di un'immagine debbano essere corretti automaticamente.
Timeout menu	Consente di impostare il tempo di inattività dopo il quale il menu sullo schermo si chiude automaticamente.

Configura (cont.)

Azzera ore lampada	Per una nuova lampada, azzera il valore delle ore di utilizzo.
Ripristina tutte le impostazioni	Reimposta la maggior parte delle opzioni sui valori predefiniti.

Menu ?**?**

Info sul proiettore	Visualizza le informazioni e lo stato del proiettore.
Diagnostica	Visualizza una serie di test per verificare il funzionamento del proiettore e del telecomando.

Manutenzione del proiettore

Questo capitolo spiega come eseguire la manutenzione del proiettore.

- “Operazioni di manutenzione di routine” a pagina 47
- “Aggiornamento del proiettore” a pagina 51

Operazioni di manutenzione di routine

Questa sezione spiega come eseguire la manutenzione di routine.

- “Verifica dello stato del proiettore” a pagina 47
- “Pulizia dell'obiettivo” a pagina 47
- “Sostituzione del modulo lampada” a pagina 48
- “Sostituzione delle batterie del telecomando” a pagina 50

Verifica dello stato del proiettore

- Aprire il menu sullo schermo e selezionare ? > **Info sul proiettore**. Questo schermo visualizza le informazioni e lo stato del proiettore.

Pulizia dell'obiettivo

- Per ridurre il rischio di danneggiare o rigare l'obiettivo, eliminare le particelle di polvere dall'obiettivo usando un getto di aria pulita, asciutta e deionizzata.

Se questo non è sufficiente, fare quanto segue:

- Pulire l'obiettivo con un panno asciutto e pulito, facendo attenzione a passare il panno in un'unica direzione. Non strofinare il panno avanti e indietro sull'obiettivo.

Se il panno è sporco o unge l'obiettivo, lavare il panno. Se il panno resta sporco anche dopo essere stato lavato o il tessuto risulta danneggiato, sostituirlo.



ATTENZIONE: Le operazioni di pulizia richiedono una particolare cura:

- Non spruzzare alcun tipo di detergente o prodotto liquido direttamente sulla superficie dell'obiettivo. I detergenti potrebbero danneggiare l'obiettivo.
 - Non usare un ammorbidente quando si lava il panno che verrà utilizzato per pulire l'obiettivo. Gli eventuali residui di prodotti chimici presenti sul panno potrebbero danneggiare la superficie dell'obiettivo.
 - Non lasciare il panno a contatto con l'obiettivo per un lungo periodo perché la tinta del panno potrebbe contaminare l'obiettivo. Il panno può essere contaminato se lasciato all'aria aperta.
-

Sostituzione del modulo lampada



AVVERTENZA: Quando si sostituisce il modulo lampada, è necessario tener presente quanto segue:

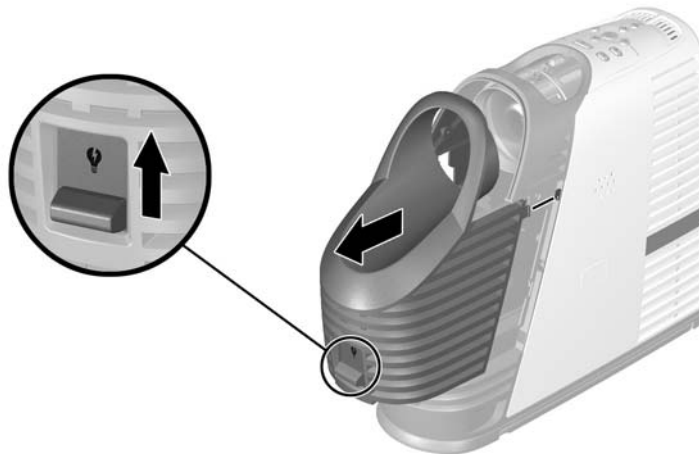
- Quando la lampada sta per esaurirsi, potrebbe rompersi. Per ridurre il rischio di ferirsi, fare particolare attenzione quando si rimuove il modulo lampada perché potrebbero essere presenti delle schegge di vetro. Se il proiettore è installato sul soffitto, indossare occhiali di protezione e un paio di guanti quando si esegue l'operazione di rimozione. Se la lampada è rotta, contattare HP per verificare se sia necessario riparare qualche elemento.
 - Attendere 30 minuti prima di rimuovere il modulo lampada perché la temperatura dell'insieme lampada è elevata durante il funzionamento.
-

1. Spegnerne il proiettore e attendere 30 minuti affinché si raffreddi.
2. Far scorrere l'aggancio verso l'alto sul lato anteriore del proiettore.
3. Estrarre il modulo lampada dal proiettore.
4. Inserire il nuovo modulo lampada nel proiettore.
5. Premere l'aggancio verso il basso.

6. Accendere il proiettore. Se la lampada non si accende dopo il periodo di riscaldamento, provare a installarla di nuovo.
7. Aprire il menu sullo schermo e selezionare **Configura > Azzerare ore lampada**.



AVVERTENZA: Nella lampada è presente una piccola quantità di mercurio. Se la lampada si rompe, ventilare adeguatamente la stanza dove si è verificato il problema. Per disfarsi di questa lampada potrebbe essere necessario attenersi a specifiche disposizioni a tutela dell'ambiente. Per informazioni sullo smaltimento o sul riciclaggio, contattare l'ente locale preposto oppure visitare il sito dell'EIA (Electronic Industries Alliance) all'indirizzo <http://www.eiae.org>.



Sostituzione delle batterie del telecomando

1. Aprire la struttura del telecomando facendo scorrere le due estremità per poter accedere allo scomparto per le batterie.
2. Nella parte posteriore del telecomando, rimuovere il coperchio dello scomparto ❶ per accedere alle batterie.
3. Rimuovere le batterie vecchie ed installare due nuove batterie AAA ❷.
4. Installare il coperchio dello scomparto per le batterie.



Al momento di disfarsi delle batterie vecchie, rivolgersi all'ente locale preposto allo smaltimento per verificare la presenza di eventuali restrizioni o direttive per lo smaltimento o il riciclaggio delle batterie.

Aggiornamento del proiettore

Aggiornamento del firmware

Periodicamente, HP può rendere disponibili delle versioni aggiornate del firmware del proiettore al fine di ottimizzarne le prestazioni. La versione del firmware del proiettore viene visualizzata nel menu sullo schermo quando si seleziona ? > **Info sul proiettore**. Per verificare la disponibilità di versioni aggiornate, andare all'indirizzo http://www.hp.com/go/proj_firmware.

Tramite USB

1. Se si dispone di un computer con porta VGA e porta USB, andare al sito Web di HP dedicato all'aggiornamento dei proiettori (l'indirizzo è indicato nell'introduzione a questa sezione) e scaricare il file più recente disponibile per l'aggiornamento tramite USB.
2. Collegare il cavo M1-VGA/USB alla porta M1 del proiettore e alla porta VGA del computer.
3. Collegare il connettore USB del cavo M1-VGA/USB alla porta USB del computer. Questo collegamento è fondamentale.
4. Sul computer eseguire il file appena scaricato facendo doppio clic sul suo nome. Seguire le istruzioni visualizzate. Non spegnere il proiettore fino a quando non viene richiesto.

Installazione permanente

Questo capitolo spiega come installare permanentemente il proiettore digitale.

Installazione del proiettore

Questa sezione spiega come installare permanentemente il proiettore.

- “Montaggio del proiettore su un treppiede” a pagina 53
- “Installazione su tavolo” a pagina 54
- “Installazione a soffitto” a pagina 55
- “Installazione per la proiezione posteriore” a pagina 56
- “Blocco del proiettore” a pagina 57

Montaggio del proiettore su un treppiede

Sulla parte inferiore del proiettore è presente una staffa per il montaggio su treppiede che consente di montare il proiettore su un treppiede, acquistabile separatamente in un negozio di elettronica o di apparecchiature foto/video.

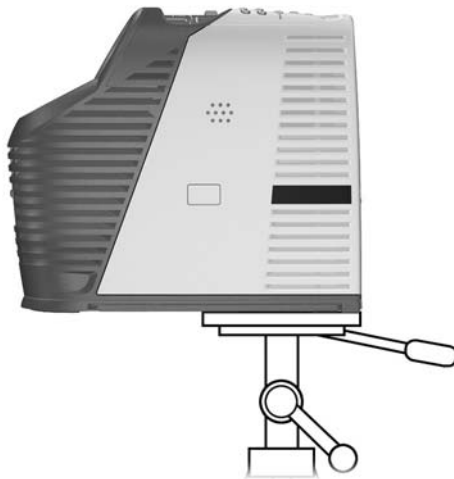


ATTENZIONE:

- Il treppiede deve poter sopportare un peso di almeno 2 kg. Consultare il manuale fornito con il treppiede per maggiori informazioni.
- Non stringere troppo la vite di montaggio del treppiede. Altrimenti, la vite potrebbe rompersi e il proiettore potrebbe cadere dal treppiede.

-
1. Se necessario, rimuovere il blocco di montaggio dal treppiede.
 2. Se sul blocco di montaggio del treppiede è presente una guida, allinearla con il foro sulla base del proiettore.

3. Fissare il blocco di montaggio del treppiede al foro di montaggio presente sulla base del proiettore.
4. Fissare il proiettore e il blocco di montaggio al treppiede seguendo le istruzioni fornite dal produttore.



Installazione su tavolo

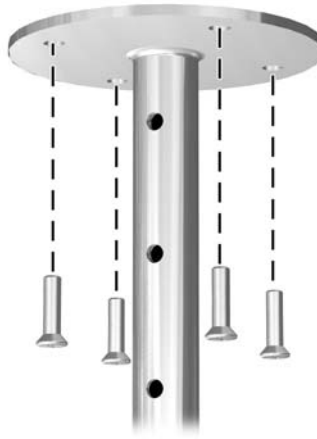
Questo tipo di installazione è spiegato dettagliatamente nel Capitolo 1. Vedere “Installazione del proiettore” a pagina 16 per maggiori informazioni.

Installazione a soffitto



AVVERTENZA: Per ridurre il rischio di ferirsi a causa di un'installazione non corretta, è consigliabile che l'installazione a soffitto venga eseguita da un tecnico esperto.

1. Allineare l'estremità della staffa di montaggio a soffitto con il foro centrale nella staffa di montaggio inferiore e bloccarla fermamente con una rondella e un dado.
2. Fissare la staffa di montaggio al proiettore (vedere le istruzioni fornite con il kit di montaggio a soffitto).
3. Fissare al soffitto la staffa di montaggio a soffitto e bloccarla saldamente con quattro viti in grado di sostenere un peso di 4 kg. La staffa di montaggio a soffitto deve essere posizionata di fronte allo schermo, ad una distanza compresa tra 1,2 e 12 metri dallo schermo. Vedere la tabella in “Installazione del proiettore” a pagina 16.



4. Regolare l'impostazione del menu sullo schermo affinché corrisponda al tipo di installazione scelto. Aprire il menu sullo schermo e selezionare **Configura > Posizione proiettore**. Quindi, selezionare **Frontale, su soffitto** dall'elenco a discesa.

Installazione per la proiezione posteriore

1. Posizionare il proiettore dietro ad uno schermo trasparente progettato per la proiezione posteriore, ad una distanza compresa tra 1,2 e 12 metri.

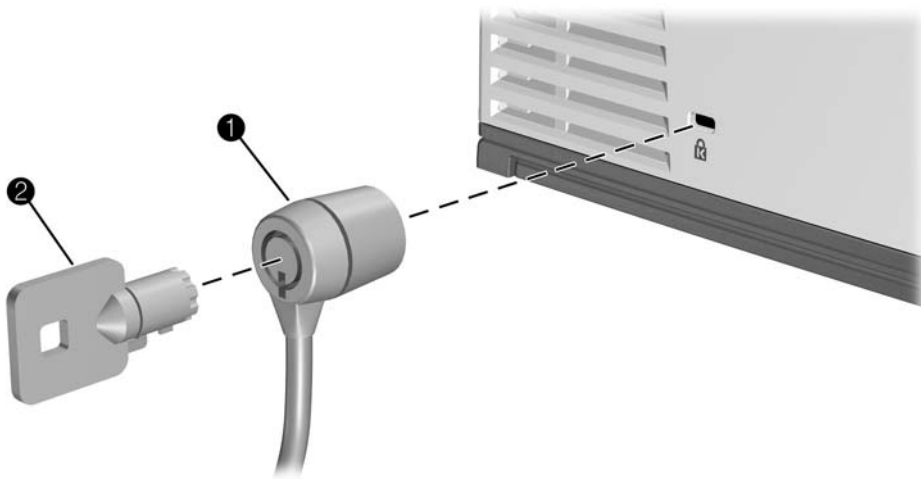
Vedere “Installazione su tavolo” a pagina 19 o “Installazione a soffitto” a pagina 55 per maggiori istruzioni.

2. Aprire il menu sullo schermo e selezionare **Configura > Posizione proiettore**. Quindi, selezionare **Posteriore, su tavolo** o **Posteriore, su soffitto** dall'elenco a discesa.

Blocco del proiettore

Il proiettore dispone di uno slot incorporato che consente di bloccare il proiettore tramite un cavo e un blocco (come ad esempio il sistema di blocco Kensington MicroSaver, disponibile nella maggior parte dei negozi di informatica).

1. Far passare il cavo intorno ad un oggetto fisso (come la gamba di un tavolo). Far passare il cavo nell'anello in modo da formare un nodo scorsoio intorno all'oggetto fisso. Accertarsi che non possa sciogliersi.
2. Inserire il blocco ❶ nell'apposito foro e girare la chiave ❷.



Soluzione dei problemi

Questo capitolo descrive alcuni problemi che potrebbero verificarsi e fornisce una serie di suggerimenti per risolverli.

- “Suggerimenti per la soluzione dei problemi” a pagina 59
- “Prove di funzionamento del proiettore” a pagina 67

Suggerimenti per la soluzione dei problemi

Per utilizzare questa sezione, è necessario individuare la descrizione del problema che più si avvicina al problema rilevato sul proiettore ed eseguire le varie operazioni indicate fino a quando il problema non viene risolto. Se il problema persiste, contattare HP (vedere il *documento di assistenza* fornito con il proiettore).

- “Problemi di avvio” a pagina 60
- “Problemi dell'immagine” a pagina 61
- “Problemi dell'audio” a pagina 65
- “Problemi di interruzione” a pagina 65
- “Problemi del telecomando” a pagina 66

Problemi di avvio

Se non si accende alcuna luce e il proiettore non emette alcun suono:

- ☐ Accertarsi che il cavo di alimentazione sia ben collegato al proiettore e ad una presa di corrente.
- ☐ Premere di nuovo il tasto di accensione.

Se non viene proiettata alcuna immagine, ma sembra che il proiettore si avvii:

- ☐ Accertarsi che il copriobiettivo sia stato rimosso.
- ☐ Controllare la parte anteriore del proiettore: l'aggancio del modulo lampada dovrebbe essere abbassato.
- ☐ Se l'indicatore lampada è acceso, sostituire o reinstallare il modulo lampada. Se l'indicatore lampada lampeggia, spegnere il proiettore e attendere che si raffreddi prima di riaccenderlo; se l'indicatore continua a lampeggiare, sostituire il modulo lampada.
- ☐ Se l'indicatore temperatura è acceso o lampeggia, spegnere il proiettore e attendere che si raffreddi prima di riaccenderlo. Se l'indicatore si riaccende o riprende a lampeggiare, rivolgersi ad HP per l'assistenza.

Se il proiettore emette un suono simile ad un ticchettio, se la lampada non si accende e se l'indicatore lampada è acceso o lampeggia:

- ☐ La lampada si è surriscaldata troppo e quindi non riesce a funzionare. Spegnere il proiettore e attendere che si raffreddi prima di riaccenderlo.
- ☐ La lampada non riesce a collegarsi. Spegnere il proiettore e attendere che si raffreddi. Quindi, sulla parte anteriore del proiettore, spostare verso l'alto e verso il basso l'aggancio del modulo lampada. Accertarsi che sia in basso.
- ☐ La lampada è esaurita. Sostituire la lampada.

Problemi dell'immagine

Se l'immagine non viene visualizzata sullo schermo, ma viene visualizzato lo schermo di avvio di HP:

- ❑ Premere il tasto **source** sul proiettore o sul telecomando.
- ❑ Spegnerne o disattivare la funzione dello screen saver sul computer.
- ❑ Nel caso di collegamento ad un computer notebook, accertarsi che la porta video esterno sia attivata; vedere le informazioni relative alla scheda per la porta video. Su alcuni notebook, ad esempio, potrebbe essere necessario premere la combinazione **Fn + F4** per attivare la porta video esterno.
- ❑ Verificare che la sorgente d'ingresso collegata sia corretta. Aprire il menu sullo schermo e selezionare **Audio**. Quindi impostare la porta alla quale è collegato il dispositivo.
- ❑ Verificare che la funzione di ricerca automatica sia abilitata. Aprire il menu sullo schermo e selezionare **Ingresso > Ricerca auto sorgente**.

Se la sorgente d'ingresso visualizzata non è corretta:

- ❑ Premere il tasto **source** sul proiettore o sul telecomando per selezionare una diversa sorgente d'ingresso.
- ❑ Verificare che la sorgente d'ingresso collegata sia corretta. Aprire il menu sullo schermo e selezionare **Ingresso**. Poi, impostare la sorgente d'ingresso corretta.
- ❑ Verificare che sul proiettore sia abilitata la funzione di ricerca automatica. Aprire il menu sullo schermo e selezionare **Ingresso > Ricerca auto sorgente**.
- ❑ Se la sorgente d'ingresso può essere disattivata e attivata, aprire il menu sullo schermo e selezionare **Ingresso**. Impostare **Ricerca auto sorgente** su **Disabilitato** e quindi selezionare la sorgente corretta.

Se l'immagine non è messa a fuoco:

- ☐ Accertarsi che il copriobiettivo sia stato rimosso.
- ☐ Mentre è visualizzato il menu sullo schermo, regolare la ghiera fuoco. L'immagine non dovrebbe modificarsi; se cambia, significa che si sta regolando lo zoom e non la messa a fuoco.
- ☐ Accertarsi che lo schermo si trovi ad una distanza compresa tra 1,2 e 12 metri dal proiettore.
- ☐ Nel caso di collegamento ad un computer, impostare la risoluzione del monitor su 1024 x 768.
- ☐ Controllare l'obiettivo del proiettore per accertarsi che sia pulito.

Se l'immagine visualizzata è capovolta o invertita:

- ☐ La posizione impostata per il proiettore non è corretta. Aprire il menu sullo schermo, selezionare **Configura > Posizione proiettore** e scegliere l'impostazione corretta.

Se l'immagine è troppo piccola o troppo grande:

- ☐ Regolare la ghiera zoom nella parte superiore del proiettore.
- ☐ Accertarsi che il proiettore si trovi ad una distanza compresa tra 1,2 e 12 metri dallo schermo.
- ☐ Aprire il menu sullo schermo e selezionare **Regola immagine > Proporzioni**. Impostare **Schermo pieno** o **Riempimento**. Per un'immagine wide-screen, provare ad impostare le proporzioni su **16:9**.

Se l'immagine ha i bordi inclinati:

- ☐ Per quanto possibile, riposizionare il proiettore in modo che sia centrato rispetto allo schermo e che si trovi più in basso del bordo inferiore o più in alto del bordo superiore dello schermo.
- ☐ Quando si modifica l'inclinazione del proiettore, questo è in grado di correggere automaticamente i bordi dell'immagine, se risultano inclinati. In alcuni casi, potrebbe essere necessario apportare ulteriori correzioni. Aprire il menu sullo schermo e selezionare **Regola immagine > Correzione trapezio**. Regolare le impostazioni verticale ed orizzontale oppure abilitare o disabilitare la funzione di correzione automatica trapezio.

Se l'immagine è tagliata o non viene visualizzata completamente:

- ❑ Premere il tasto **auto-sync** sul proiettore o sul telecomando.
- ❑ Se è attivato l'ingrandimento digitale, premere **enter** per annullarlo.
- ❑ Nel caso di collegamento ad un computer, spegnere tutto e poi accendere prima il proiettore e poi il computer.
- ❑ Nel caso di collegamento ad un computer, se i passi riportati sopra non risolvono il problema, regolare la risoluzione del computer impostandola su 1024 x 768.

Se l'immagine trema o non è stabile:

- ❑ Premere il tasto **auto-sync** sul proiettore o sul telecomando.
- ❑ Nel caso di collegamento ad un computer, impostare la risoluzione del monitor su 1024 x 768 pixel.
- ❑ Nel caso di collegamento ad un computer, selezionare **Regola immagine > Impostazioni immagine avanzate** e quindi regolare il valore della **frequenza** o della **traccia**.

Se l'immagine è allungata:

- ❑ Aprire il menu sullo schermo e selezionare **Regola immagine > Proporzioni**. Impostare **Schermo pieno** o **Riempimento**. Per un'immagine wide-screen, provare ad impostare le proporzioni su **16:9**. In alternativa, impostare le proporzioni su **1 a 1**.

Se l'immagine scompare dal video del computer:

- ❑ Nel caso di collegamento ad un computer notebook, provare ad attivare sia la porta VGA esterno che il video incorporato. Consultare il manuale del computer o la sezione della guida del proiettore relativa alle porte video.

Se i colori proiettati non sembrano del tutto corretti:




- ❑ Se sul proiettore non è acceso il tasto Theater video, provare a premere il tasto Theater video sul proiettore o sul telecomando.
- ❑ Aprire il menu sullo schermo e selezionare **Regola immagine > Impostazioni immagine avanzate**. Regolare le impostazioni avanzate.

- ❑ Aprire il menu sullo schermo e selezionare **Regola immagine > Spazio colore**. Modificare la selezione.
- ❑ Aprire il menu sullo schermo e selezionare **? > Diagnostica**. Eseguire i test dei colori.

Se i colori proiettati sembrano completamente sbagliati:

- ❑ Nel caso di un dispositivo YPbPr o RGB, accertarsi che tutti i connettori video siano abbinati correttamente.
- ❑ Accertarsi che i piedini dei connettori sui cavi non siano rotti o piegati.
- ❑ Aprire il menu sullo schermo e selezionare **Regola immagine > Spazio colore**. Modificare la selezione.
- ❑ Aprire il menu sullo schermo e selezionare **? > Diagnostica**. Eseguire i test dei colori.
- ❑ Ripristinare le impostazioni predefinite per l'immagine. Vedere il problema seguente.

Se le impostazioni dell'immagine sono errate e non si riesce a correggerle:

- ❑ Ripristinare le impostazioni predefinite per il proiettore. Per fare ciò, tenere premuti contemporaneamente per 5 secondi i tasti **back**  + pag su  + destra  (le impostazioni del modulo di connessione non verranno ripristinate).

Se un dispositivo DVI provoca un messaggio di errore o sullo schermo le immagini non sono chiare:

- ❑ Alcuni dispositivi digitali ad alta definizione dispongono della tecnologia per la protezione del contenuto HDCP (High-bandwidth Digital-Content Protection). Tali contenuti non possono essere visualizzati con questo proiettore. Se il dispositivo ha un'altra porta di uscita (ad esempio, S-video), provare a collegare il proiettore tramite quella porta.

Se il proiettore smette di rispondere:

- ❑ Se possibile, spegnere il proiettore, scollegare il cavo di alimentazione ed attendere almeno 15 secondi prima di ricollegare l'alimentazione.

Problemi dell'audio

Se il proiettore non emette alcun suono:

- ❑ Accertarsi che il cavo audio sia ben collegato sia al proiettore che al dispositivo di input.
- ❑ Accertarsi che le impostazioni del volume e della disattivazione audio siano corrette nel dispositivo di input (ad esempio, un computer, un lettore DVD o una videocamera).
- ❑ Aprire il menu sullo schermo e selezionare **Audio**. Accertarsi che:
 - ◆ Non sia impostata l'opzione per la disattivazione dell'audio.
 - ◆ Il volume sia impostato correttamente.

Problemi di interruzione

Se l'indicatore lampada o temperatura si accende o lampeggia:

- ❑ Se l'indicatore lampada si accende, la lampada non funziona correttamente. Installare una nuova lampada.
- ❑ Se l'indicatore lampada lampeggia, la lampada non è in grado di produrre luce sufficiente. Attendere che il proiettore si raffreddi e quindi provare a riaccenderlo. Se l'indicatore riprende a lampeggiare, installare una nuova lampada.
- ❑ Se l'indicatore temperatura si accende o lampeggia, il proiettore si è surriscaldato. Vedere il problema seguente.

Se il proiettore si spegne improvvisamente e l'indicatore temperatura si accende:

- ❑ Se l'indicatore temperatura lampeggia, la ventola non funziona. Attendere diversi minuti affinché il proiettore si raffreddi.
- ❑ Se l'indicatore temperatura è acceso con luce fissa, il proiettore si è surriscaldato. Attendere diversi minuti affinché il proiettore si raffreddi.
- ❑ Se le fessure di ventilazione sono ostruite, rimuovere l'ostruzione.
- ❑ Se possibile, rimuovere le fonti di eccessivo calore presenti.
- ❑ Se questo problema si verifica dopo aver riavviato il proiettore, contattare HP per richiedere la riparazione del proiettore.

Se la lampada si spegne durante una presentazione:

- ❑ Un picco di corrente può provocare lo spegnimento della lampada. Attendere un paio di minuti e riaccendere il proiettore.
- ❑ Il modulo lampada potrebbe essersi fulminato. Sostituire il modulo lampada.

Se la lampada si fulmina ed emette un rumore simile ad un piccolo scoppio:

- ❑ Quando la lampada si esaurisce, potrebbe fulminarsi ed emettere un suono simile ad un piccolo scoppio. Se ciò si verifica, non sarà possibile accendere il proiettore fino a quando non si sostituirà il modulo lampada.
- ❑ Se la lampada si rompe, contattare HP per verificare se sia necessario riparare qualche elemento.

Problemi del telecomando

Se il telecomando non funziona:

- ❑ Se l'indicatore nella parte anteriore del telecomando lampeggia quando si premono i tasti, il telecomando funziona correttamente. Se l'indicatore non lampeggia, installare nel telecomando due batterie AAA nuove.
- ❑ Accertarsi che non vi sia nulla che blocca il ricevitore del telecomando sul lato del proiettore. Utilizzare il telecomando in un raggio di 9 m dal proiettore. Se si è rivolti verso il lato anteriore o posteriore del proiettore, potrebbe essere necessario avvicinarsi al proiettore in modo da trovarsi ad una distanza non superiore a 2 m.
- ❑ Aprire il menu sullo schermo e selezionare ? > **Diagnostica**. Eseguire il test del telecomando.

Se gli unici tasti che non funzionano sono i tasti mouse e pag su/giù:

- ❑ Accertarsi che vi sia un collegamento USB tra il proiettore e il computer.
- ❑ Aprire il menu sullo schermo e selezionare ? > **Diagnostica**. Eseguire il test del telecomando e del collegamento USB.

Prove di funzionamento del proiettore

Il menu sullo schermo contiene i test di diagnostica che consentono di verificare il corretto funzionamento del proiettore e del telecomando.

Esecuzione delle prove di funzionamento del proiettore

1. Aprire il menu sullo schermo e selezionare ? > **Diagnostica**.
2. Selezionare il test che si desidera eseguire.

Informazioni di riferimento

Questo capitolo fornisce un elenco di specifiche e di informazioni di sicurezza e di regolamentazione per il proiettore.

- “Specifiche” a pagina 69
- “Informazioni di sicurezza” a pagina 75
- “Informazioni di regolamentazione” a pagina 77

Specifiche

HP è impegnata a migliorare continuamente i suoi prodotti e pertanto le seguenti specifiche sono soggette a modifica senza preavviso. Per le specifiche aggiornate, visitare il sito Web di HP all'indirizzo <http://www.hp.com>.

Identificazione delle specifiche del proiettore

Risoluzione	XGA
Tecnologia	DLP
Connettori video	Ingresso M1-DA (digitale e analogico), cavi opzionali M1-DA per VGA, DVI, componente video (RCA x 3) e SCART Ingresso S-video Ingresso video composito (RCA x 1)
Connettori audio	Ingresso audio mini-phone
Connettori opzionali	Il modulo di connessione opzionale fornisce il supporto di rete, USB e Compact Flash

Identificazione delle specifiche del proiettore *(cont.)*

Connettori opzionali	Il modulo di connessione opzionale fornisce il supporto di rete, USB e Compact Flash
Ricevitori infrarossi	Sui lati sinistro e destro del proiettore
Dimensioni	197 mm x 78 mm x 231 mm
Peso	1,7 kg
Obiettivo	Rapporto di distanza di proiezione (throw ratio) da 2,02 a 1,68 (distanza/ampiezza)
Zoom ottico	1,2:1
Zoom digitale	Sì
Trapezio	Correzione automatica: Fino a $\pm 30^\circ$ in verticale Correzione manuale: Fino a $\pm 30^\circ$ in verticale Fino a $\pm 12^\circ$ in orizzontale
Audio	2 W di picco
Lampada	Lampada P-VIP da 180 W, arco da 1,1 mm 2000 ore (con luminosità massima) La modalità di risparmio lampada riduce l'alimentazione della lampada a 156 W ed estende la durata dalla lampada fino ad un massimo di 3000 ore Lampada sostitutiva: L1621A
Tecnologia immagini	Sistema di proiezione DDR DMD 12 gradi 0,7 XGA
Colore	Sono disponibili due modalità colore preimpostate: Grafica commerciale Theater video
Telecomando	Mouse USB con puntatore laser
Opzioni di montaggio	A soffitto, su tavolo e su treppiede, proiezione frontale e posteriore

Identificazione delle specifiche del proiettore (cont.)

Sicurezza	Compatibile con il sistema di blocco Kensington
Alimentazione	100 - 240 V con 50 - 60 Hz
Livello di rumore	37 dBA
Condizioni ambientali	Funzionamento: Temperatura: da 10 a 35° C (da 50 a 95° F) Umidità: max 80% RH, senza condensa Altitudine: fino a 3.000 m, fino a 25° C (77° F) Immagazzinamento: Temperatura: da -20 a 55° C (da -4 a 131° F) Umidità: max 80% RH, senza condensa Altitudine: fino a 12.000 m

Compatibilità modalità video analogico

Compatibilità	Risoluzione	V-Sync (Hz)	H-Sync (kHz)
VGA	640 x 350	70	31,5
	640 x 350	85	37,9
	640 x 400	85	37,9
	640 x 480	60	31,5
	640 x 480	72	37,9
	640 x 480	75	37,5
	640 x 480	85	43,3
	720 x 400	70	31,5
	720 x 400	85	37,9
SVGA	800 x 600	56	35,2
	800 x 600	60	37,9
	800 x 600	72	48,1
	800 x 600	75	46,9
	800 x 600	85	53,7
XGA	1024 x 768	60	48,4
	1024 x 768	70	56,5
	1024 x 768	75	60,0
	1024 x 768	85	68,7
SXGA	1280 x 1024	60	63,98
	1280 x 1024	75	79,98
SXGA+	1400 x 1050	60	63,98
MAC LC 13	640 x 480	66,66	34,98
MAC II 13	640 x 480	66,68	35

Compatibilità modalità video analogico (cont.)

Compatibilità	Risoluzione	V-Sync (Hz)	H-Sync (kHz)
MAC 16	832 x 624	74,55	49,725
MAC 19	1024 x 768	75	60,24
MAC	1152 x 870	75,06	68,68
MAC G4	640 x 480	60	31,35
MAC G4	640 x 480	120	68,03
MAC G4	1024 x 768	120	97,09
i Mac DV	640 x 480	117	60
i Mac DV	800 x 600	95	60
i Mac DV	1024 x 768	75	60
i Mac DV	1152 x 870	75	68,49
i Mac DV	1280 x 960	75	75
i Mac DV	1280 x 1024	75	90,9

Compatibilità modalità video digitale

Compatibilità	Risoluzione	V-Sync (Hz)	H-Sync (kHz)
VGA	640 x 350	70	31,5
	640 x 350	85	37,9
	640 x 400	85	37,9
	640 x 480	60	31,5
	640 x 480	72	37,9
	640 x 480	75	37,5
	640 x 480	85	43,3
	720 x 400	70	31,5
	720 x 400	85	37,9
SVGA	800 x 600	56	35,2
	800 x 600	60	37,9
	800 x 600	72	48,1
	800 x 600	75	46,9
	800 x 600	85	53,7
XGA	1024 x 768	60	48,4
	1024 x 768	70	56,5
	1024 x 768	75	60,0
SXGA	1280 x 1024	60	63,98

Informazioni di sicurezza

Precauzioni di sicurezza



AVVERTENZA: Osservare le precauzioni indicate di seguito per ridurre il rischio di ferirsi.

- Per prevenire il rischio di danni agli occhi, non guardare direttamente nell'obiettivo quando la lampada è accesa. Non puntare la luce laser negli occhi di altre persone.
- Per prevenire il rischio di scossa elettrica, non esporre il proiettore a pioggia o umidità. Non aprire il proiettore, se non nei casi indicati nel manuale.
- Per ridurre il rischio di incendio o di scossa elettrica, accertarsi che nel proiettore non entrino piccoli oggetti metallici. Trasportare sempre il proiettore nella sua custodia e non inserire fermagli o altri oggetti di piccole dimensioni nella custodia.
- Attendere che il proiettore si raffreddi prima di toglierne la copertura e di toccare i componenti interni, come spiegato nel manuale.
- Tenere la carta ed altro materiale infiammabile lontano dall'obiettivo del proiettore per evitare il rischio di incendio.
- Usare solo un cavo di alimentazione approvato per la tensione e la corrente contrassegnate sull'etichetta del prodotto. Non sovraccaricare la presa di corrente o la prolunga.

Precauzioni per l'uso dei dispositivi laser

Il puntatore laser presente sul telecomando è certificato come dispositivo laser Classe 2 in conformità con lo standard per l'emissione di radiazioni del Department of Health and Human Services degli Stati Uniti e con gli standard internazionali IEC 825/IEC 825-1 (EN60825/EN60825-1). Questo dispositivo pertanto non è da considerarsi nocivo, ma è importante osservare sempre le seguenti precauzioni:

- Assicurarsi di utilizzare correttamente tale dispositivo e seguire scrupolosamente le istruzioni fornite.
- Se l'unità necessita di assistenza tecnica, rivolgersi ad un centro di assistenza autorizzato HP.
- Non tentare di effettuare adeguamenti sull'unità.
- Evitare l'esposizione diretta al raggio laser.

Dispositivi LED

Le porte ad infrarossi che si trovano sul proiettore digitale e sul telecomando sono certificate come dispositivi LED (Light-Emitting Diode) Classe 1 in conformità con lo standard internazionale IEC 825-1 (EN60825-1). Questo dispositivo pertanto non è da considerarsi nocivo, ma è importante osservare sempre le seguenti precauzioni:

- Se l'unità necessita di assistenza tecnica, rivolgersi ad un centro di assistenza autorizzato HP.
- Non tentare di effettuare adeguamenti sull'unità.
- Evitare l'esposizione diretta degli occhi al raggio LED ad infrarossi. Ricordarsi che il raggio è invisibile.
- Non tentare di vedere il raggio LED ad infrarossi con alcun tipo di dispositivo ottico.

Precauzioni per l'uso dei dispositivi contenenti mercurio



AVVERTENZA: Nella lampada di questo proiettore digitale è presente una piccola quantità di mercurio. Se la lampada si rompe, ventilare adeguatamente la stanza dove si è verificato il problema. Per eliminare la lampada potrebbe essere necessario attenersi a specifiche disposizioni a tutela dell'ambiente. Per informazioni sullo smaltimento o sul riciclaggio, contattare l'ente locale preposto oppure visitare il sito dell'EIA (Electronic Industries Alliance) all'indirizzo <http://www.eiae.org>.

Informazioni di regolamentazione

In questa sezione sono contenute informazioni sulla compatibilità del proiettore digitale con le normative vigenti in particolari regioni. Qualunque modifica apportata al proiettore digitale non espressamente approvata da HP può comportare la revoca dell'autorizzazione ad utilizzare il proiettore in tali regioni.

Internazionale

Per fini di identificazione normativa, a questo prodotto è stato assegnato un numero di modello normativo. Tale numero è indicato nella "Dichiarazione di conformità". Il numero di modello normativo è diverso dal nome e dal numero del prodotto.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Secondo Pubblicazione ISO/IEC 22 e Norma Europea EN 45014

Nome del fabbricante: Hewlett Packard Company
Indirizzo del fabbricante: Hewlett Packard Company
Digital Projection & Imaging
1000 NE Circle Blvd.
Corvallis, OR 97330-4239

dichiara che il prodotto:

Nome del prodotto: Proiettore digitale
Numero modello: mp3130/mp3135 series
Modello normativo: CRVSB-03AP

è conforme alle seguenti specifiche:

Safety: IEC 60950:1999/ EN 60950:2000

IEC 60825-1:1993 +A1 / EN 60825-1:1994 +A11 Class 1 LED
GB4943-1995

EMC: EN 55022: 1998 Class B [1]

CISPR 24:1997 / EN 55024: 1998

IEC 61000-3-2:1995 / EN 61000-3-2:2000

IEC 61000-3-3:1994 / EN 61000-3-3:1995+A1:2001

GB9254-1998

FCC Title 47 CFR, Part 15 Class B/ANSI C63.4:1992

AS/NZS 3548:1995 Rules and Regulations of Class B

Note aggiuntive:

Questo prodotto è conforme ai requisiti delle direttive indicate di seguito e reca il relativo marchio CE:

-Direttiva sul basso voltaggio: 73/23/EEC

-Direttiva EMC: 89/336/EEC

[1] Il prodotto è stato provato in una configurazione tipica con periferiche per PC Hewlett-Packard.

Questo prodotto è conforme a quanto stabilito in "FCC Rules - Part 15". Il suo funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) questo dispositivo non deve provocare interferenze dannose, (2) questo dispositivo deve accettare tutte le interferenze eventualmente ricevute, incluse le interferenze che potrebbero causare operazioni indesiderate.

Corvallis, Oregon, 01.09.03



Steve Brown, General Manager

Contatto europeo solo per informazioni di regolamentazione: Hewlett Packard GmbH, HQ-TRE, Herrenberger
Straße 140, 71034 Boeblingen, Germania. FAX:+49-7031-143143.

Contatto USA: Hewlett Packard Co., Corporate Product Regulations Manager, 3000 Hanover Street, Palo Alto,
CA 94304, U.S.A. Telefono: (650) 857-1501.

Indice analitico

A

- accensione 27
- accessori
 - elenco 15
- aggiornamento 51
- alimentazione
 - accensione 27
 - spegnimento 28
- audio
 - regolazione 37

B

- blocco 57
- bordi inclinati
 - vedere* correzione trapezio

C

- collegamenti
 - vedere* pannello posteriore
- collegamento ad un componente video
 - collegamento sorgente video 25
- collegamento ad un video composito
 - collegamento sorgente video 24
- collegamento alle sorgenti d'ingresso
 - collegamento ad un componente video 25
 - collegamento ad un video composito 24
 - collegamento SCART 26
 - computer tramite porta DVI 21
 - computer tramite porta VGA 20
 - palmare 22

- S-video 23
- collegamento SCART
 - collegamento sorgente video 26
- collegamento S-video
 - collegamento sorgente video 23
- configurazione
 - uso del menu sullo schermo 39
- connettori ingresso/uscita
 - vedere* pannello posteriore
- contenuto
 - confezione 8
- correzione trapezio
 - regolazione 35

D

- dimensioni
 - dello schermo e della stanza 17
- dispositivi laser
 - precauzioni 75
- distanza
 - scelta in base all'immagine 16

F

- firmware
 - aggiornamento 51

G

- grafica commerciale, modalità
 - vedere* immagine, modalità
- grafica, modalità
 - vedere* immagine, modalità

I

- immagine
 - regolazione 37
- immagine, modalità
 - definizione 36
 - modifica 32, 36
- indicatori luminosi
 - identificazione 11
- installazione
 - vedere* proiezione posteriore, installazione
 - vedere* soffitto, installazione
 - vedere* tavolo, installazione

K

- Kensington, blocco 57

L

- lampada, modulo
 - sostituzione 48
- LED, sicurezza
 - precauzioni 76
- lingua
 - modifica 37

M

- manutenzione
 - di routine 47
- menu
 - vedere* sullo schermo, menu
- mercurio 49
- messa a fuoco
 - campo 30
 - regolazione 30
- modalità risparmio lampada 37

O

- obiettivo
 - manutenzione 47
 - pulizia 47
- ottimizzazione dell'immagine 36

P

- palmare
 - collegamento 22
- pannello posteriore
 - identificazione 12
- posteriore, pannello
 - vedere* pannello posteriore
- preparazione
 - regolazione 37
 - vedere anche* proiezione posteriore
 - vedere anche* soffitto, installazione
 - vedere anche* tavolo, installazione
- presentazioni
 - da un computer 33
 - modifica della sorgente 34
- proiettore
 - aggiornamento 51
 - identificazione delle parti 10
 - manutenzione 47
 - preparazione 16
 - regolazione 35
 - soluzione dei problemi 59
- proiezione posteriore, installazione
 - preparazione 56
- puntamento del proiettore
 - regolazione dell'altezza 29
- puntatore laser 31

R

- regolazione immagine 37
- ripristino
 - impostazioni proiettore 64
 - proiettore 28

S

- sicurezza
 - sistema di blocco 57
- sicurezza, informazioni
 - dispositivi laser 75

- LED 76
- precauzioni 75
- soffitto, installazione
 - preparazione 55
- soluzione dei problemi
 - problemi del telecomando 66
 - problemi dell'audio 65
 - problemi dell'immagine 61
 - problemi di avvio 60
 - problemi di interruzione 65
 - suggerimenti 59
- sorgente
 - modifica 34
- sorgenti video 23
- specifiche
 - proiettore 69
- spegnimento 28
- stato
 - del proiettore 47
- sullo schermo, menu
 - impostazioni dei menu 45
 - menu Audio, impostazioni 44
 - menu Configura, impostazioni 44
 - menu Ingresso, impostazioni 41
 - menu Regola immagine, impostazioni 42
 - menu Scelta rapida, impostazioni 40
 - uso 38, 39
- suono
 - vedere* audio

T

- tasti
 - proiettore 11
 - telecomando 13

- tasto hide 34
- tavolo, installazione
 - preparazione 19
- telecomando
 - identificazione degli elementi (struttura aperta) 14
 - identificazione degli elementi (struttura chiusa) 13
 - sostituzione delle batterie 50
 - uso 31
- test
 - diagnostica 67
- theater video, modalità
 - vedere* immagine, modalità
- treppiede
 - montaggio 53

U

- ubicazione
 - vedere* proiezione posteriore, installazione
 - vedere* soffitto, installazione
 - vedere* tavolo, installazione
- uso 34

V

- video analogico, modalità
 - compatibilità 72
- video, modalità
 - vedere* immagine, modalità

Z

- zoom
 - campo 30
 - regolazione 30

